



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 33, MONTHLY EDITION N° 08  
AUGUST 29, 2008

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 8
Section 2 Chart Corrections.....	9 - 22
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	23 - 28
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	29
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections .....	30, 31

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

Internet: [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)



Canada

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

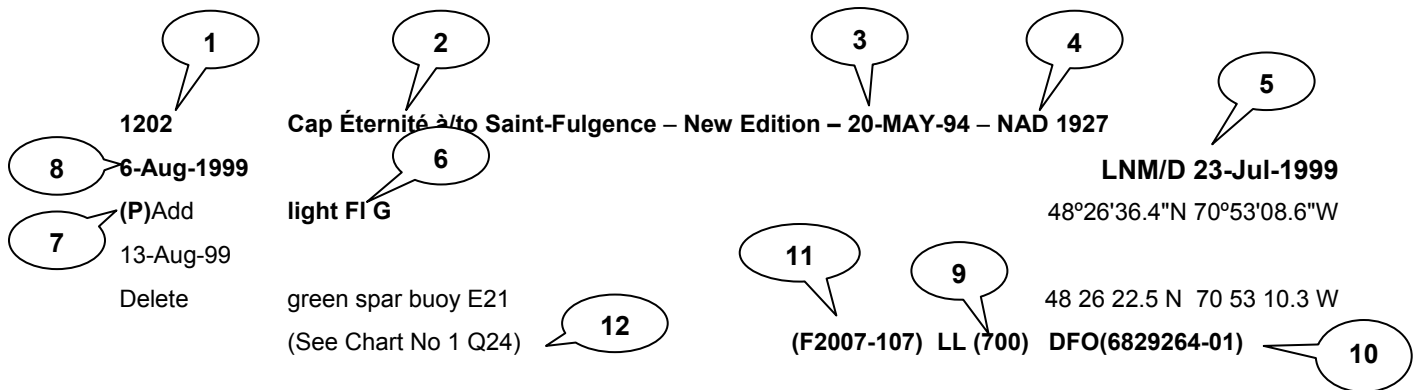
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2008*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1 - Chart Number</p> <p>2 - Chart Title</p> <p>3 - Chart's latest New Edition date</p> <p>4 - Horizontal Chart Datum</p> | <p>5 - Last Correction</p> <p>6 - Chart action</p> <p>7 - Notice type</p> <p>8 - Weekly chart correction date</p> | <p>9 - List of light number</p> <p>10 - CHS record reference number</p> <p>11 - CCG Record reference number</p> <p>12 - Chart No 1 reference number</p> |
|---|---|---|

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### Quebec

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### Maritimes

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: 902-564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 - 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

**I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE**

Leader, Notices to Mariners  
Navigation Aids  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS. ....	2
*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS. ....	4
*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	3
*805 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.....	4
*811 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2008.....	25
*806 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONES REGULATORY SPECIFICATIONS (DFO 5765) AUGUST 2006 .....	5
*808(P) CAPE SABLE TO/À PUBNICO HARBOUR - LIGHT TO BE CHANGED. ....	7
*810 CASCUMPEQUE BAY - ALBERTON - RANGE LIGHTS DISCONTINUED. ....	8
*809(P) ST.MARGARET'S BAY- LIGHT TO BE DISCONTINUED.....	8
*807 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN.....	7

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1236	9	4114	13		
1312	9	4210	7		
1410	9	4266	13		
1510	9, 10	4328	13, 14		
L/C2110	10	4367	14		
2120	10, 11	4375	14		
2200	11	4377	14		
2204	11	4384	14		
L/C2228	11	4386	8		
2260	11	L/C4406	15		
2293	11, 12	4448	15		
L/C2300	12	4485	15, 16		
2309	12	4492	8, 16		
2315	12	4639	16		
3941	2	4644	16		
3942	2	4659	16, 17		
3943	2	4823	17		
3962	2	4827	17		
3734	2	L/C4831	17		
3738	2	4905	17		
4001	12	4956	17, 18		
4002	12	4957	18		
4003	12	6021	18		
4013	13	6022	19		
4015	13	6286	20		
4022	13	6287	20, 21		
4045	13	6421	22		

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at [http://www.notmar.gc.ca/search/notmar\\_e.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.**

Please be advised that effective February 2007 all Arctic notices will appear in both the Eastern and Western paper editions of Notices to Mariners.

Mariners may obtain all Arctic chart notices via the Canadian Coast Guard Notices to Mariners online service [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca) or by contacting the Canadian Coast Guard, Notices to Mariners office at the following coordinates:

Leader, Notices to Mariners  
Aids to Navigation  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974  
Facsimile (613) 998-8428

**\*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3941	Channels/Chenaux Vicinity of/Proximité de Milbanke Sound	1:40000	25-APR-2008	2	\$20.00
3942	Mathieson Channel Northern Portion/Partie Nord	----	25-APR-2008	2	\$20.00
3943	Finlayson Channel and/et Tolmie Channel	1:40000	25-APR-2008	2	\$20.00
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>					
3962	Mathieson Channel, Northern Portion/Partie Nord				
3734	Jorkins Point to/à Sarah Island				
3738	Sarah Island to Swanson Bay				

**\*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570117	Tuck Inlet
CA570118	Tuck Narrows



**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570410	Secret Cove and/et Smuggler Cove
CA470411	Welcome Passage
CA470415	Seymour Inlet and/et Belize Inlet
CA470417	Continuation B (Head of Seymour Inlet)
CA470418	Continuation C (Frederick sound)
CA370454	Dean Channel, Burke Channel and/et Bentinck Arms (part 1 of 2)
CA370459	Dean Channel, Burke Channel and/et Bentinck Arms (part 2 of 2)
CA570544	Pender Harbour
CA476189	Chebucto Head to Betty Island
CA476195	St.Margaret's Bay
CA476196	Head Harbour
CA579046	Cap-aux-Meules
CA579061	Havre de Beaubassin
CA479073	Abords de / Approches to Paspébiac
CA470036	Approches to/Approches à Seymour Inlet and/et Belize Inlet
CA470259	Smith Inlet, Boswell Inlet and/et Draney Inlet
CA470312	Queen Charlotte Strait Eastern Portion/Partie Est (Part 1 of 2)
CA470313	Queen Charlotte Strait Eastern Portion/Partie Est (Part 2 of 2)
CA276090	Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St.Pierre Bank/Banc de Saint Pierre
CA479017	Donnacona à/to Batiscan
CA579019	Portneuf
CA479020	Quebec à/to Donnacona
CA479021	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon
CA479025	Sault-au Cochon à/to Quebec
CA479027	Havre de Mingan
CA279037	Pointe des Monts aux/to Escoumins
CA579040	Matane
CA279075	Baie des Chaleurs aux/to Îles de la Madeleine
CA479082	Continuation A
CA479129	Lac St Pierre
CA579130	Port de Sorel-Tracy
CA479155	Sorel à/to Varennes
CA579156	Terminal Contrecoeur
CA179172	Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence
CA370344	Dean Channel, (Northern Portion) and North and South Bentinck Arms

**\*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).**

CHARTS	MAIN TITLE	
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M3941	CHANNELS VICINITY OF/PROXIMITÉ DE MILBANKE SOUND	25-APR-2008
RM-3942	Mathieson Channel Northern Portion/Partie Nord	25-APR-2008
R/M3943	Finlayson Channel to/à Graham Reach	25-APR-2008

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M3734	Jorkins Point to/à Sarah Island	
R/M3738	Sarah Island to Swanson Bay	
R/M3962	Mathieson Channel, Northern Portion/Partie Nord	

**\*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

**Note:** The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)

**\*805 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.**

**IN EFFECT JULY 25, 2008  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1220	28-MAY(T)/04
1361	1101(P)/99
1433	810(P)/07
1434	03-AUG(P)/01
1509	506(T)/07
1510	507(T)/07
2006	1214(P)/07
2218	28-APR(P)/00
2241	28-APR(P)/00, 811(P)/07
2250	361(P)/97
2260	106(P)/06
2283	31-MAR(P)/00, 04-JAN(P)/02, 1207(P)/06
LC 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00, 23-MAR(P)/01
3053	19-JAN(P)/01
3313	30-MAY(P)/03
3458	14-FEB(P)/03
LC 3604	23-MAR(P)/01
3802	1103(T)/06
3891	24-AUG(P)/01
4001	01-DEC(T)/06, 08-FEB(T)/08, 04-APR(T)/08
4003	01-DEC(T)/06, 04-APR(T)/08
4006	01-DEC(T)/06, 04-APR(T)/08
4012	04-APR(T)/08

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

4013	04-APR(T)/08
LC 4049	04-APR(T)/08
4098	1102(P)/03
4117	06-JUL(T)/07
4142	211(P)/08
4210	607(P)/04
4234	1107(P)/07, 210(P)/08, 304(P)/08, 305(P)/08
4237	1108(P)/07
4240	405(P)/05
4244	21-DEC(T)/07, 411(P)/08
4281	1207(P)/07, 107(P)/08
LC 4320	04-APR(T)/08
4379	708(P)/08
4385	902(P)/04
4404	01-JUL(T)/05
4416	26-APR(T)/02, 15-NOV(T)/02, 29-NOV(T)/02, 25-FEB(T)/05
4425	306(P)/08
4437	01-JUL(T)/05
4486	04-JAN(T)/02, 24-JAN(T)/03
4492	809(P)/07
4615	02-NOV(T)/07
4619	02-NOV(T)/07
4622	02-NOV(T)/07
L/C 4624	02-NOV(T)/07
4625	02-NOV(T)/07
4626	02-NOV(T)/07
L/C 4832	02-NOV(T)/07
L/C 4841	02-NOV(T)/07
4855	02-NOV(T)/07
4856	02-NOV(T)/07
4857	02-NOV(T)/07
4905	27-JUL(T)/07
4913	606(P)/08
4954	16-MAY(T)/03, 18-JUL(T)/03, 17-DEC(T)/04
5449	808(P)/04
5707	807(P)/04
6028	512(P)/08
6267	112(P)/06
7010	153(T)/99
LC 7011	153(T)/99
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98
7371	634(P)/96
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98
8007	01-DEC(T)/06, 04-APR(T)/08
8012	08-FEB(T)/08, 04-APR(T)/08
8015	26-APR(T)/02
8048	06-JUL(T)/07

**\*806 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONES REGULATORY SPECIFICATIONS (DFO 5765) - AUGUST 2006.**

Page 14

(changes marked in bold)

St. Lawrence Waterway/Sector 3	Cap-aux-Oies / St. Roch	8	A line joining positions 47°29'18"N 70°13'55"W, and 47°18'42"N 70°10'42"W.
--------------------------------	-------------------------	---	--

**SECTION 1 – Edition 08/2008**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Page 14

(changes marked in bold)

St. Lawrence Waterway/Sector 3	<b>Sault au Cochon/Beaujeu</b>	<b>9</b>	<b>A line joining positions 47°11'49"N 70°38'16"W ; et 47°05'12"N 70°25'30"W.</b>
St. Lawrence Waterway/Sector 3	Saint-Laurent	<b>10</b>	A line joining 46°51'33"N 71°00'16"W; & 46°50'09"N 70°59'15"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 3	Sainte-Pétronille (L'île-d'Orléans)	<b>11</b>	A line joining 46°50'41.5"N 71°07'57"W; & 46°49'42"N 71°07'42"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 3	Québec	<b>12</b>	A line joining 46°48'38"N 71°12'12"W; & 46°48'27"N 71°11'18"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 3	Sillery	<b>13</b>	A line joining 46°46'19"N 71°14'37"W; & 46°45'50"N 71°13'50"W.
St. Lawrence Waterway/Sectors 3 and 4	Saint-Nicolas	<b>14</b>	A line joining 46°42'07"N 71°26'47"W; & 46°43'38"N 71°27'33"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Sainte-Croix	<b>15</b>	A line joining 46°37'40"N 71°42'00"W; & 46°40'09"N 71°42'16"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Grondines	<b>16</b>	A line joining 46°35'14"N 72°02'26"W; & 46°33'39"N 72°01'18"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Batiscan	<b>17</b>	A line joining 46°30'02"N 72°14'47"W; & 46°29'51"N 72°12'27"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Cap-de-la-Madeleine	<b>18</b>	A line joining 46°21'58.1"N 72°29'47.4"W; & 46°21'47"N 72°28'04"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Pointe-des-Ormes	<b>19</b>	A line joining 46°18'14"N 72°34'39"W; & 46°17'24"N 72°34'15"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Port Saint-François	<b>20</b>	A line joining 46°16'21.5"N 72°37'10"W; & 46°16'50"N 72°37'48.5"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Yamachiche	<b>21</b>	A line joining 46°12'53"N 72°49'11.5"W; & 46°12'28.9"N 72°48'55"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 4	Ile des Barques	<b>22</b>	A line joining 46°05'24"N 73°00'43"W; & 46°05'08"N 73°00'13"W.
St. Lawrence Waterway/Sectors 4 and 5	Tracy	<b>23</b>	A line joining 46°00'48"N 73°09'49 "W; & 46°01'00"N 73°11'00"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 5	Contrecoeur	<b>24</b>	A line joining 45°49'55.3"N 73°16'55.7"W; & 45°50'15"N 73° 17'31"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 5	Cap Saint-Michel	<b>25</b>	A line joining 45°44'05"N 73°26'40"W; & 45°43'30"N 73°25'15"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 5	Berth 110	<b>26</b>	A point at 45°37'54"N 73°29'18"W.
St. Lawrence Waterway/Sector 5	CIP 2	<b>27</b>	A point at 45°31'36"N 73°31'39"W.

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Page 10

(Changes marked in bold)

Canso / Sector 1		4B	A point at 45°23'24.3"N 60°58'45.3"W.
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>5S</b>	<b>A line from 45°21'08.3"N, 61°13'49.3"W, to 45°25'05.8"N, 61°07'10.9"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>5B</b>	<b>A point at 45°25'14.2"N, 61°06'57.0"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>5A</b>	<b>A point at 45°25'31.3"N, 61°06'28.1"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>5Y</b>	<b>A line from 45°28'31.3"N, 61°01'25.3"W, to 45°25'37.8"N, 61°06'17.4"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>6S</b>	<b>A line from 45°20'58.3"N, 61°21'43.4"W, to 45°28'07.2"N, 61°10'49.8"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>6B</b>	<b>A point at 45°26'04.2"N, 61°13'58.4"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>6A</b>	<b>A point at 45°28'37.8"N, 61°10'03.4"W</b>
<b>Canso / Sector 1</b>		<b>6Y</b>	<b>A line from 45°31'15.3"N, 61°05'59.5"W, to 45°28'42.0"N, 61°09'56.4"W</b>
Canso / Sector 1	C14 buoy	7	A line from 45°34'42.3"N 61°15'52.6"W, to 45°31'13.8"N 61°15'40.4"W.

**\*807 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN.**

A new Ship Safety Bulletin was published on July 24, 2008.

Title: Notice of Marine Security Operation Bulletin Ship Security Officer (SSO)

Number 06/2008

Internet: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/2008/06-eng.htm>

**\*808 (P) CAPE SABLE TO/À PUBNICO HARBOUR - LIGHT TO BE CHANGED.**

Reference chart: 4210

The Canadian Coast Guard proposes to permanently amend the following aid to navigation:

Swim Point Light LL.323.5 (43° 25' 56.9" N 65° 37' 54.9" W)

Amend the colour of the light from Red to Green and amend the flash characteristic from Flash 2s, Eclipse 10s to Flash 2s, Eclipse 4s .

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: [Darren Gaudet, A/Superintendent of Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, Tel: \(506\) 426-6757, PO Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; e-mail GaudetD@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:Darren.Gaudet@mar.dfo-mpo.gc.ca) within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2008-083)

**SECTION 1 – Edition 08/2008  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*809 (P) ST.MARGARET'S BAY- LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4386

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Yankee Cove Wharf Light LL.483 (44° 30' 53.3" N 63° 56' 13.1" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: [Darren Gaudet](#), A/Superintendent of Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, Tel: (506) 426-6757, PO Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; e-mail [GaudetD@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:GaudetD@mar.dfo-mpo.gc.ca) within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2008-076)

**\*810 CASCUMPEQUE BAY - ALBERTON - RANGE LIGHTS DISCONTINUED.**

Reference: Notice 809(P)/2007 is cancelled. (Chart: 4492).

(G2008-38, 39)

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**1236 - Rimouski - New Edition - 23-JUL-2004 - NAD 1983**

08-AUG-2008

Affix patch

LNMD. 25-JUL-2008

48°30'40.0"N 068°28'40.0"W

Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1236\\_PA\\_236306.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1236_PA_236306.pdf)

*DFO(6407664-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579041

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**

22-AUG-2008

Delete tower with elevation of 34 metres  
(See Chart No. 1, E20)

LNMD. 27-JUN-2008

46°13'47.4"N 072°47'28.7"W

*DFO(6407704-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

**1410 - Lac Saint-Louis - New Edition - 26-APR-2002 - NAD 1983**

15-AUG-2008

Reposition green port hand spar buoy, marked AM29  
(See Chart No. 1, Q24,Qg)

LNMD. 18-JAN-2008

from 45°21'15.5"N 073°59'03.2"W  
to 45°21'18.8"N 073°59'04.8"W  
(Q2008008) *DFO(6407675-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479045

Reposition red starboard hand conical buoy, marked AM32  
(See Chart No. 1, Q20,Qf)

from 45°21'26.1"N 073°59'11.6"W  
to 45°21'23.4"N 073°59'14.5"W  
(Q2008009) *DFO(6407676-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479045

Add green port hand spar buoy, marked AM27  
(See Chart No. 1, Q24,Qg)

45°21'12.0"N 073°59'03.0"W

(Q2008007) *DFO(6407674-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479045

**1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C - Sheet 1 - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983**

15-AUG-2008

Delete green port hand spar buoy  
(See Chart No. 1, Q24,Qg)

LNMD. 28-DEC-2007

45°21'15.5"N 073°59'03.2"W

(Q2008008) *DFO(6407675-02)*

Delete red starboard hand conical buoy, marked AM40  
(See Chart No. 1, Q20, Qf )

45°21'26.9"N 073°59'25.6"W

(Q2008014) *DFO(6407677-01)*

Reposition red starboard hand conical buoy, marked AM32  
(See Chart No. 1, Q20,Qf)

from 45°21'26.1"N 073°59'11.6"W  
to 45°21'23.4"N 073°59'14.5"W  
(Q2008009) *DFO(6407676-01)*

Add green port hand spar buoy, marked AM27  
(See Chart No. 1, Q24,Qg)

45°21'12.0"N 073°59'03.0"W

(Q2008007) *DFO(6407674-01)*

Add green port hand spar buoy, marked AM29  
(See Chart No. 1, Q24,Qg)

45°21'18.8"N 073°59'04.8"W

(Q2008008) *DFO(6407675-03)*

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**



**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Add green port hand spar buoy, marked AM47  
(See Chart No. 1, Q24, Qg ) 45°21'47.5"N 073°59'56.1"W  
(Q2008036) DFO(6407687-01)

**L/C2110 - Long Point Bay - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 21-SEP-2007  
Amend Chart/Carte 2181 to read Chart/Carte 2120 42°46'21.0"N 080°12'23.0"W  
DFO(6603236-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473305

Add note 42°33'08.0"N 080°00'40.0"W

See note SILTING/Voir note ENSABLEMENT

DFO(6603234-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473305

Add note 42°36'29.0"N 080°31'23.0"W

**SILTING**

Mariners are cautioned that owing to continuous silting, depths are constantly changing and varying amounts of refilling must be expected.

DFO(6603234-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473305

Add note 42°36'28.0"N 080°28'40.0"W

**ENSABLEMENT**

Nous avisons les navigateurs que l'ensablement continu modifie les profondeurs constamment et qu'ils doivent tenir compte avec des amoncellements irréguliers de sable.

DFO(6603234-05)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473305

**2120 - Niagara River To/À Long Point - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 29-FEB-2008  
Add note 42°42'12.0"N 080°23'07.0"W

**SILTING**

Mariners are cautioned that owing to continuous silting, depths are constantly changing and varying amounts of refilling must be expected.

**ENSABLEMENT**

Nous avisons les navigateurs que l'ensablement continu modifie les profondeurs constamment et qu'ils doivent tenir compte avec des amoncellements irréguliers de sable.

DFO(6603234-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373093

Add note 42°33'33.0"N 079°59'03.0"W

See note SILTING/Voir note ENSABLEMENT

DFO(6603234-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373093

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**2120 - Port Dover - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 29-FEB-2008  
Add green port hand spar buoy, marked ED7 42°46'48.9"N 080°12'09.6"W  
(B2008090) DFO(6603235-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573303

**2200 - Lake Huron/Lac Huron - New Edition - 05-JUL-2002 - NAD 1983**

08-AUG-2008 LNM/D. 13-OCT-2006  
Delete radar transponder beacon 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(B2008083) LL(768) DFO(6500197-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273095

Delete legend Racon 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(See Chart No. 1, S3.1) (B2008083) LL(768) DFO(6500197-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273095

**2204 - A to B - Sheet 1 - New Edition - 23-FEB-2001 - NAD 1983**

29-AUG-2008 LNM/D. 02-MAY-2008  
Amend legend FR 26ft to read FR 27ft against light 45°46'03.5"N 080°36'58.5"W  
DFO(6603237-01)  
Amend legend FR 35ft to read FR 43ft against light 45°46'04.3"N 080°36'53.0"W  
DFO(6603237-02)  
Amend legend Oc 54ft to read Oc 10s 52ft against light 45°44'40.2"N 080°39'32.0"W  
DFO(6603238-01)

**L/C2228 - Lake Huron/Lac Huron (Southern Portion/Partie sud) - Sheet 1 - New Chart - 16-FEB-1990 - NAD 1983**

08-AUG-2008 LNM/D. 13-JUL-2007  
Delete radar transponder beacon against light 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(B2008083) LL(768) DFO(6500197-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373092

Delete legend Racon against light 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(See Chart No. 1, S3.1) (B2008083) LL(768) DFO(6500197-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373092

**2260 - Sarnia to/à Bayfield - New Edition - 05-FEB-1999 - NAD 1983**

08-AUG-2008 LNM/D. 10-JUN-2005  
Delete radar transponder beacon against light 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(B2008083) LL(768) DFO(6500197-01)

Delete legend Racon against light 43°00'08.0"N 082°24'59.1"W  
(See Chart No. 1, S3.1) (B2008083) LL(768) DFO(6500197-02)

**2293 - Byng Inlet and Approaches / et les approches - New Edition - 30-MAR-2001 - NAD 1983**

29-AUG-2008 LNM/D. 02-MAY-2008  
Amend legend FR 26ft to read FR 27ft against light 45°46'03.5"N 080°36'58.5"W  
DFO(6603237-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Amend legend FR 35ft to read FR 43ft against light 45°46'04.5"N 080°36'53.0"W  
DFO(6603237-02)

**L/C2300 - Lake Superior/Lac Supérieur - New Chart - 24-APR-1998 - NAD 1983**

22-AUG-2008 LNM/D. 06-JUN-2008  
Amend legend Iso R to read Iso against light 47°55'59.6"N 084°51'06.8"W  
(D2008025) LL(1092.5) DFO(6603231-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA173289

**2309 - Cape Gargantua to/à Otter Head - New Edition - 23-JUL-1999 - NAD 1983**

22-AUG-2008 LNM/D. 02-MAY-2008  
Amend legend Iso R to read Iso against light 47°55'02.0"N 084°51'08.0"W  
(D2008025) LL(1092.5) DFO(6603231-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373086

**2315 - Michipicoten River - New Edition - 07-JUL-2006 - NAD 1983**

22-AUG-2008 LNM/D. 02-MAY-2008  
Amend legend Iso R 18 ft to read Iso against light 47°55'59.6"N 084°51'06.8"W  
(D2008025) LL(1092.5) DFO(6603231-01)

**4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Détroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 47°34'44.2"N 058°42'35.6"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)

**4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 47°34'44.2"N 058°42'35.6"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 47°30'00.3"N 059°52'48.8"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

08-AUG-2008 LNM/D. 01-AUG-2008  
The following action is to correct the wrong latitude 47°30'00.26"N  
advertised in Edition 8 2008 record reference number 6303984 dated  
01-AUG-2008.

ERRATUM submarine cable between 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
(See Chart No 1 L30.1) and 46°30'00.3"N 059°52'48.8"W  
DFO(6303998-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 46°22'00.2"N 060°01'16.0"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)

**4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 47°34'44.2"N 058°42'35.6"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)

**4022 - Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to/à Anticosti Island / Île D'Anticosti - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 47°34'44.2"N 058°42'35.6"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276271

**4045 - Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 46°51'54.1"N 059°29'27.3"W  
and 46°20'10.3"N 060°03'12.1"W  
DFO(6303984-01)

**4114 - Campobello Island - New Edition - 29-SEP-2006 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 28-DEC-2007  
Reposition green port hand can buoy, marked 5  
(See Chart No 1 Qg) from 44°54'01.0"N 067°01'58.5"W  
to 44°53'59.4"N 067°01'51.0"W  
DFO(6304003-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

Reposition red starboard hand conical buoy, marked 2  
(See Chart No 1 Qf) from 44°53'41.0"N 066°59'01.0"W  
to 44°53'41.4"N 066°59'05.4"W  
DFO(6304004-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

**4266 - Sydney Harbour - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable between 46°15'50.2"N 060°07'18.0"W  
and 46°15'48.8"N 060°07'19.9"W  
DFO(6303984-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576095

**4328 - Lunenburg Bay - New Edition - 10-JUL-1998 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 17-JUN-2005  
Delete light FR 44°22'04.8"N 064°17'50.9"W  
(See Chart No 1 P1)  
DFO(6303878-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Delete light Priv FG (See Chart No 1 P1) 44°22'05.4"N 064°17'50.7"W  
DFO(6303878-02)

22-AUG-2008 LNM/D. 15-AUG-2008  
Add black, red and black isolated danger lighted spar buoy FI (2) 5s, marked EF (See Chart No 1 Q130.4) 44°19'56.5"N 064°13'22.6"W  
(F2008029) LL(435.5) DFO(6303914-01)

**4328 - Lunenburg Harbour - New Edition - 10-JUL-1998 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 17-JUN-2005  
Delete light FR (See Chart No 1 P1) 44°22'04.8"N 064°17'50.9"W  
DFO(6303878-01)

Delete light Priv FG (See Chart No 1 P1) 44°22'05.4"N 064°17'50.7"W  
DFO(6303878-02)

Add red starboard hand spar buoy, marked EH52 44°21'57.6"N 064°17'54.5"W  
LL(5439.01) DFO(6303877-01)

**4367 - Flint Island to/à Cape Smoky - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 25-JUL-2008  
Add submarine cable joining 46°41'34.0"N 059°40'35.9"W  
46°18'27.4"N 060°05'02.4"W  
46°18'19.1"N 060°05'03.2"W  
46°18'00.9"N 060°05'30.9"W  
46°16'40.6"N 060°06'56.2"W  
and 46°15'51.4"N 060°07'19.8"W  
DFO(6303984-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376093

**4375 - Guyon Island to/à Flint Island - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 07-JAN-2005  
Delete dangerous underwater rock of 6ft or less, PA, Rep 2004 (See Chart No 1 K13) 45°59'40.0"N 059°45'30.0"W  
DFO(6303879-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376303

**4377 - Main-à-Dieu Passage - New Edition - 06-NOV-1998 - NAD 1983**

15-AUG-2008 LNM/D. 29-OCT-2004  
Delete dangerous underwater rock of 6ft or less, PA, Rep 2004 (See Chart No 1 K13) 45°59'40.0"N 059°45'30.0"W  
DFO(6303879-01)

**4384 - Pearl Island to/à Cape La Have - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983**

22-AUG-2008 LNM/D. 21-DEC-2007  
Add black, red and black isolated danger lighted spar buoy FI (2) 5s, marked EF (See Chart No 1 Q130.4) 44°19'56.5"N 064°13'22.6"W  
(F2008029) LL(435.5) DFO(6303914-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**L/C4406 - Tryon Shoals to/à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983**

22-AUG-2008

LNM/D. 04-APR-2008

(T)Delete private yellow cautionary spar buoy, marked SCBL.  
(See Chart No 1 Qm)

46°11'40.8"N 063°46'38.0"W

The removal by the Strait Crossing Bridge is temporary and will be deployed November 2008.

*DFO(6303912-01)*

**4448 - Port Hood - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983**

22-AUG-2008

LNM/D. 10-AUG-2007

Add submerged ruins  
(See Chart No 1 F33.1)

joining 46°01'04.7"N 061°33'04.3"W  
46°01'05.3"N 061°33'02.2"W  
46°01'04.5"N 061°33'01.8"W  
and 46°01'04.0"N 061°33'03.9"W

*DFO(6303992-01)*

Add See CAUTION/Voir ATTENTION  
(See Chart No 1 A14)

46°01'09.0"N 061°33'03.0"W

*DFO(6303992-02)*

Add note:  
CAUTION  
Mariners are advised that the breakwater ruins are unstable. The ruins and nearby depths are subject to change.

46°02'18.0"N 061°31'51.0"W

ATTENTION  
Nous informons les navigateurs que les ruines du brise-lames sont instables. Les ruines et les profondeurs adjacentes peuvent changer.

*DFO(6303992-03)*

**4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

15-AUG-2008

LNM/D. 25-JAN-2008

Delete yellow cautionary can buoy  
(See Chart No. 1, Q21)

48°51'50.2"N 064°29'57.5"W

*DFO(6407698-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

Delete yellow cautionary can buoy  
(See Chart No. 1, Q21)

48°51'50.2"N 064°29'07.6"W

*DFO(6407698-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

Delete yellow cautionary can buoy  
(See Chart No. 1, Q21)

48°51'27.2"N 064°29'07.6"W

*DFO(6407698-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

Delete yellow cautionary can buoy  
(See Chart No. 1, Q21)

48°51'27.2"N 064°29'57.5"W

*DFO(6407698-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Delete marine farm limits  
(See Chart No. 1, K48.1)

joining 48°51'50.2"N 064°29'57.5"W  
48°51'50.2"N 064°29'07.6"W  
48°51'27.2"N 064°29'07.6"W  
and 48°51'27.2"N 064°29'57.5"W  
*DFO(6407698-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

**4639 - Garia Bay and / et Le Moine Bay - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 24-JUN-2005

Add submarine cable

joining 47°36'28.1"N 058°41'50.6"W  
47°36'24.1"N 058°41'49.6"W  
47°36'05.4"N 058°42'21.5"W  
47°36'00.0"N 058°42'20.9"W  
47°35'56.6"N 058°42'13.1"W  
47°35'39.0"N 058°41'51.8"W  
47°35'34.0"N 058°41'50.6"W  
47°35'10.9"N 058°42'22.2"W  
47°34'54.0"N 058°42'24.8"W  
and 47°34'30.0"N 058°42'54.2"W  
*DFO(6303984-01)*

**4639 - Rose Blanche - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 24-JUN-2005

Add submarine cable

joining 47°36'28.1"N 058°41'50.6"W  
47°36'24.1"N 058°41'49.6"W  
47°36'05.4"N 058°42'21.5"W  
47°36'00.0"N 058°42'20.9"W  
47°35'56.6"N 058°42'13.1"W  
47°35'39.0"N 058°41'51.8"W  
47°35'34.0"N 058°41'50.6"W  
and 47°35'18.0"N 058°42'12.4"W  
*DFO(6303984-01)*

**4644 - Bay D'Espoir and Hermitage Bay - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983**

01-AUG-2008 LNM/D. 28-NOV-2003

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V28  
(See Chart No 1 Qf) 47°31'19.0"N 056°08'38.8"W  
*(N2008005) LL(128.6) DFO(6303913-01)*

Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V28  
(See Chart No 1 Qf) 47°31'29.3"N 056°08'11.3"W  
*(N2008005) LL(128.6) DFO(6303913-02)*

**4659 - Port au Port - New Edition - 01-AUG-2003 - NAD 1983**

22-AUG-2008 LNM/D. 19-MAY-2006

Delete light FIG  
(See Chart No 1 P1) 48°42'10.0"N 058°40'27.0"W  
*(N2008003) LL(185.9) DFO(6303884-01)*

Add light FIG  
(See Chart No 1 P1) 48°41'44.0"N 058°40'53.1"W  
*(N2008003) LL(185.9) DFO(6303884-02)*

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

(P)Add See CAUTION/Voir ATTENTION 48°41'48.0"N 058°39'30.0"W  
(See Chart No 1 A14)

*DFO(6304002-01)*

(P)Add note: 48°32'00.0"N 058°36'30.0"W  
CAUTION  
Owing to silting the channel to Fox Island River has changed. Mariners are cautioned that local knowledge is necessary and should exercise caution when navigating in the area. A patch will be issued when available.

ATTENTION  
Le chenal menant à Fox Island River a changé en raison d'ensablement. Nous avertissons les navigateurs qu'une connaissance des lieux est nécessaire et qu'ils doivent être prudents en navigant dans cette région. Une annexe graphique va être publiée dès que possible.

(See Chart No 1 Section A 14.)

*DFO(6304002-02)*

**4823 - Cape Ray to/à Garia Bay - New Chart - 16-JAN-2004 - NAD 1983**

01-AUG-2008

LNM/D. 25-JUL-2008

Add submarine cable

joining 47°36'00.0"N 058°42'20.9"W  
47°35'39.0"N 058°41'51.8"W  
47°35'34.0"N 058°41'50.6"W  
47°35'10.9"N 058°42'22.2"W  
47°34'54.0"N 058°42'24.8"W  
47°30'38.4"N 058°47'22.0"W  
47°21'08.9"N 058°57'50.1"W  
47°18'59.2"N 059°00'09.2"W  
47°18'11.3"N 059°00'44.6"W  
47°17'06.2"N 059°02'13.0"W  
and 47°16'22.0"N 059°03'01.8"W

*DFO(6303984-01)*

**4827 - Hare Bay to/À Fortune Head - New Chart - 13-AUG-2004 - NAD 1983**

01-AUG-2008

LNM/D. 08-APR-2005

Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V28  
(See Chart No 1 Qf)

47°31'29.3"N 056°08'11.3"W

*(N2008005) LL(128.6) DFO(6303913-02)*

**L/C4831 - Fortune Bay Northern Portion/Partie nord - New Chart - 26-DEC-1986 - NAD 1983**

29-AUG-2008

LNM/D. 02-NOV-2007

Add dangerous underwater rock of 2 metres or less, reported 2008  
(See Chart No 1 K13, I3.2)

47°35'48.0"N 054°59'00.3"W

*DFO(6303999-01)*

**4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983**

22-AUG-2008

LNM/D. 04-APR-2008

(T)Delete private yellow cautionary spar buoy, marked SCBL.  
(See Chart No 1 Qm)

46°11'40.8"N 063°46'38.0"W

The removal is temporary and will be deployed November 2008.

*DFO(6303912-01)*

**4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983**

01-AUG-2008

LNM/D. 25-MAY-2007

Affix patch

47°22'27.0"N 061°51'20.0"W



**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4956\\_PA\\_236627.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4956_PA_236627.pdf)

*DFO(6407691-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579046

**4957 - Havre-Aubert - New Edition - 21-OCT-2005 - NAD 1983**

15-AUG-2008

LNM/D. 20-APR-2007

Delete depth of 3 metres 1 decimetre.  
(See Chart No. 1, I10) 47°14'12.3"N 061°49'30.5"W

*DFO(6407666-02)*

Delete depth of 3 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 47°13'59.7"N 061°49'42.9"W

*DFO(6407666-06)*

Replace depth of 2 metres 6 decimetres with depth of 1 metre 4 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 47°14'10.8"N 061°49'31.5"W

*DFO(6407666-01)*

Add depth of 2 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 47°14'12.5"N 061°49'30.9"W

*DFO(6407666-03)*

Add depth of 1 metre 1 decimetre  
(See Chart No. 1, I10) 47°14'12.9"N 061°49'29.4"W

*DFO(6407666-04)*

Add depth of 4 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, I10) 47°14'04.2"N 061°49'37.7"W

*DFO(6407666-05)*

Add depth of 3 metres 4 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 47°13'59.6"N 061°49'42.4"W

*DFO(6407666-07)*

**6021 - Lake Muskoka - Sheet 1 - New Edition - 30-JUL-2004 - NAD 1983**

01-AUG-2008

LNM/D. 08-JUN-2007

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1) joining 44°59'42.5"N 079°28'58.5"W  
44°59'44.7"N 079°28'55.0"W  
45°00'00.0"N 079°29'05.0"W  
45°00'21.3"N 079°28'22.8"W  
45°00'44.0"N 079°28'52.8"W  
45°01'09.8"N 079°29'17.0"W  
and 45°01'14.1"N 079°29'32.4"W

*DFO(6603221-01)*

**6021 - Lake Muskoka - Sheet 2 - New Edition - 30-JUL-2004 - NAD 1983**

01-AUG-2008

LNM/D. 08-JUN-2007

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1) joining 44°59'42.5"N 079°28'58.5"W  
44°59'44.7"N 079°28'55.0"W  
45°00'00.0"N 079°29'05.0"W  
45°00'21.3"N 079°28'22.8"W  
45°00'44.0"N 079°28'52.8"W  
45°01'09.8"N 079°29'17.0"W  
and 45°01'14.1"N 079°29'32.4"W

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

*DFO(6603221-01)*

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**6022 - Lake Rosseau and /et Lake Joseph - Sheet 1 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983**

22-AUG-2008		LNM/D. 01-AUG-2008
Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	between 45°09'22.8"N 079°40'39.8"W and 45°09'22.6"N 079°40'35.5"W <i>DFO(6603225-01)</i>
Add	vertical clearance of 30ft (See Chart No.1, D20)	45°15'22.5"N 079°38'45.5"W  <i>DFO(6603225-03)</i>
Add	vertical clearance of 39ft (See Chart No.1, D20)	45°08'16.0"N 079°40'59.0"W  <i>DFO(6603225-04)</i>
Add	rock with known depth of 5ft (See Chart No.1, K14.2)	45°11'13.2"N 079°37'02.4"W  <i>DFO(6603225-05)</i>

**6022 - Port Carling - Sheet 1 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983**

22-AUG-2008		LNM/D. 01-AUG-2008
Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	between 45°07'08.0"N 079°34'32.0"W and 45°07'06.0"N 079°34'27.8"W <i>DFO(6603225-02)</i>

**6022 - Lake Rosseau and/et Lake Joseph - Sheet 2 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983**

01-AUG-2008		LNM/D. 08-JUN-2007
Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	joining 45°10'50.0"N 079°42'36.3"W 45°10'49.0"N 079°42'17.0"W and 45°10'45.0"N 079°42'00.8"W <i>DFO(6603220-01)</i>
22-AUG-2008		LNM/D. 01-AUG-2008
Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	between 45°09'22.5"N 079°40'40.0"W and 45°09'22.8"N 079°40'35.5"W <i>DFO(6603225-01)</i>
Add	vertical clearance of 30ft (See Chart No.1, D20)	45°15'22.2"N 079°38'45.5"W  <i>DFO(6603225-03)</i>
Add	vertical clearance of 39ft (See Chart No.1, D20)	45°08'16.2"N 079°40'59.2"W  <i>DFO(6603225-04)</i>
Add	rock with known depth of 5ft (See Chart No.1, K14.2)	45°11'13.2"N 079°37'02.4"W  <i>DFO(6603225-05)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**6286 - Whitedog Dam to/à Minaki - Sheet 2 - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

22-AUG-2008

LNМ/D. 25-JUL-2008

Delete submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 50°01'14.9"N 094°40'16.7"W  
50°01'16.2"N 094°40'22.8"W  
50°01'27.0"N 094°40'19.1"W  
50°01'31.1"N 094°40'15.0"W  
and 50°01'32.7"N 094°40'14.2"W  
*DFO(6603232-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 50°01'14.9"N 094°40'16.7"W  
50°01'16.2"N 094°40'22.8"W  
50°01'27.0"N 094°40'19.1"W  
50°01'29.0"N 094°40'15.0"W  
and 50°01'32.7"N 094°40'14.2"W  
*DFO(6603232-02)*

29-AUG-2008

LNМ/D. 22-AUG-2008

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°59'06.2"N 094°40'08.1"W  
49°59'05.2"N 094°39'58.2"W  
49°59'00.2"N 094°39'50.2"W  
49°58'52.9"N 094°39'43.2"W  
49°58'24.1"N 094°39'40.0"W  
49°58'16.8"N 094°39'16.4"W  
49°57'53.4"N 094°38'45.7"W  
49°57'46.1"N 094°38'39.9"W  
49°57'43.0"N 094°38'40.9"W  
and 49°57'44.8"N 094°38'45.9"W  
*DFO(6603226-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°57'44.8"N 094°38'45.9"W  
49°57'40.3"N 094°38'48.8"W  
49°57'36.7"N 094°39'00.0"W  
and 49°57'15.6"N 094°39'12.8"W  
*DFO(6603226-02)*

**6287 - Minaki to/à Kenora - Sheet 1 - New Edition - 07-JUN-2002 - NAD 1983**

29-AUG-2008

LNМ/D. 25-JUL-2008

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°59'06.2"N 094°40'08.8"W  
49°59'05.1"N 094°39'59.0"W  
49°59'02.0"N 094°39'51.0"W  
49°58'53.0"N 094°39'44.0"W  
49°58'24.1"N 094°39'41.0"W  
49°58'19.7"N 094°39'34.1"W  
49°58'16.4"N 094°39'17.0"W  
49°57'53.4"N 094°38'45.2"W  
49°57'46.0"N 094°38'41.1"W  
49°57'42.9"N 094°38'42.0"W  
and 49°57'44.2"N 094°38'47.0"W  
*DFO(6603226-01)*

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°57'44.2"N 094°38'47.0"W  
 49°57'40.3"N 094°38'49.9"W  
 49°57'36.5"N 094°39'01.0"W  
 49°57'29.5"N 094°39'07.8"W  
 49°57'03.2"N 094°39'20.3"W  
 49°56'48.5"N 094°39'37.5"W  
 49°56'32.0"N 094°40'04.0"W  
 49°56'03.2"N 094°41'12.0"W  
 49°55'55.1"N 094°41'19.0"W  
 49°55'42.8"N 094°41'36.2"W  
 49°55'36.7"N 094°41'41.3"W  
 49°55'26.9"N 094°41'35.0"W  
 49°55'20.5"N 094°41'24.5"W  
 and 49°55'19.0"N 094°41'19.1"W  
*DFO(6603226-02)*

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°55'19.0"N 094°41'19.1"W  
 49°55'16.0"N 094°41'24.0"W  
 49°55'13.0"N 094°41'26.0"W  
 49°55'09.0"N 094°41'23.0"W  
 49°55'02.5"N 094°41'11.0"W  
 49°54'59.2"N 094°41'01.8"W  
 49°54'55.5"N 094°40'43.5"W  
 49°54'53.8"N 094°39'58.9"W  
 49°54'54.9"N 094°39'24.8"W  
 49°54'53.2"N 094°39'10.5"W  
 and 49°54'50.0"N 094°39'09.0"W  
*DFO(6603226-03)*

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°54'11.8"N 094°38'14.4"W  
 49°54'09.5"N 094°38'08.0"W  
 49°54'07.0"N 094°38'05.5"W  
 49°53'57.1"N 094°38'03.0"W  
 49°53'40.7"N 094°37'53.5"W  
 49°53'02.0"N 094°37'54.0"W  
 49°52'56.8"N 094°37'48.0"W  
 49°52'56.8"N 094°37'38.0"W  
 49°53'03.5"N 094°36'52.4"W  
 49°53'03.5"N 094°36'25.4"W  
 and 49°53'00.5"N 094°36'13.9"W  
*DFO(6603226-04)*

**6287 - Minaki to'à Kenora - side 2 - Sheet 2 - New Edition - 07-JUN-2002 - NAD 1983**

29-AUG-2008

LNMD. 25-JUL-2008

Add submarine cable  
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°53'18.0"N 094°37'52.2"W  
 49°53'02.0"N 094°37'54.0"W  
 49°52'56.8"N 094°37'48.0"W  
 49°52'56.8"N 094°37'38.0"W  
 49°53'03.5"N 094°36'52.4"W  
 49°53'03.5"N 094°36'25.4"W  
 and 49°53'00.5"N 094°36'13.9"W  
*DFO(6603226-04)*

**SECTION 2 – Edition 08/2008  
CHART CORRECTIONS**

**6421 - Hardie Island to/à Fort Good Hope - New Edition - 25-JAN-2008 - NAD 1983**

15-AUG-2008

Reposition green port hand can buoy

from 65°50'38.2"N 129°02'04.5"W

to 65°50'37.0"N 129°02'11.8"W

*DFO(6603230-01)*

SECTION 3 – Edition 08/2008  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

**\*811 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION  
(ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2008**

Page 2-8

**DELETE:**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT :				
Cartwright (NAD 83) 53°42'24"N 57°01'30"W				
Hopedale (NAD 83) 55°27'25"N 60°12'43"W				
Cartwright 53°43'38"N 56°58'09"W				
Goose Bay 53°18'12"N 60°31'27"W				
Nain 56°32'49"N 61°42'49"W				

**ADD:**

(changes indicated in bold)

COMMUNICATION SITES LOCATED AT :				
Cartwright (NAD 83) 53°42' <b>30</b> "N 57°01' <b>17</b> "W				
Hopedale (NAD 83) 55°27' <b>24</b> "N 60°12' <b>30</b> "W				
Cartwright ( <b>NAD 83</b> ) 53°43'38"N 56°58' <b>06</b> "W				
Goose Bay ( <b>NAD 83</b> ) 53°18'12"N 60°31'27"W				
Nain ( <b>NAD 83</b> ) 56°32'49"N 61°42'49" <b>W</b>				

Page 2-14 & 2-15

**DELETE:**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. Lawrence 46°55'42"N 55°22'50"W				
St. Lawrence 46°55'06"N 55°22'51"W				
Cape Pine 46°36'57"N 53°32'05"W				
Fortune Head ♦ 47°04'02"N 55°50'52"W				

**SECTION 3 – Edition 08/2008**  
**CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
Hermitage 47°33'35"N 55°56'23"W				
Bay L'Argent 47°32'07"N 54°51'53"W				
Arnold's Cove 47°46'23"N 54°00'03"W				
Freshwater (NAD 83) 47°15'43"N 53°59'03"W				
Cuslett 46°58'28"N 54°09'15"W				

**ADD:**  
(changes indicated in bold)

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. Lawrence <b>(NAD 83)</b> 46°55' <b>09</b> "N 55°22' <b>45</b> "W				
St. Lawrence <b>(NAD 83)</b> 46°55'06"N 55°22' <b>45</b> "W				
Cape Pine <b>(NAD 83)</b> 46° <b>37'00</b> "N 53° <b>31'58</b> "W				
Fortune Head <b>♦ (NAD 83)</b> 47°04'02"N 55°50'52"W				
Hermitage <b>(NAD 83)</b> 47°33' <b>34</b> "N 55°56' <b>19</b> "W				
Bay L'Argent <b>(NAD 83)</b> 47°32' <b>00</b> "N 54°51' <b>46</b> "W				
Arnold's Cove <b>(NAD 83)</b> 47°46'23"N <b>53°59'59</b> "W				
Freshwater (NAD 83) 47°15' <b>44</b> "N 53°59'03"W				
Cuslett <b>(NAD 83)</b> 46°58'28"N 54°09'15"W				



**SECTION 3 – Edition 08/2008  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Page 2-17

**DELETE:**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
Table Mountain 47°41'11"N 59°16'19"W				
Stephenville 48°33'17"N 58°45'44"W				
Pine Tree (NAD 83) 48°35'38"N 58°39'42"W				
Bonne Bay 49°36'10"N 57°57'28"W				
Mount Moriah 48°58'04"N 58°02'56"W				
Ramea Island 47°30'45"N 57°24'34"W				
Pointe Riche 50°41'55"N 57°24'40"W				

**ADD:**

(changes indicated in bold)

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
Table Mountain ( <b>NAD 83</b> ) 47°41' <b>14</b> 'N 59°16' <b>26</b> 'W				
Stephenville ( <b>NAD 83</b> ) 48°33'17"N 58°45' <b>32</b> 'W				
Pine Tree (NAD 83) 48°35' <b>20</b> 'N 58°39' <b>54</b> 'W				
Bonne Bay ( <b>NAD 83</b> ) 49°36'10"N 57°57'28"W				
Mount Moriah ( <b>NAD 83</b> ) 48°58' <b>07</b> 'N 58°02' <b>49</b> 'W				
Ramea Island ( <b>NAD 83</b> ) 47°30'45"N 57°24' <b>31</b> 'W				
Pointe Riche ( <b>NAD 83</b> ) 50°41' <b>59</b> 'N 57°24' <b>19</b> 'W				

**SECTION 3 – Edition 08/2008  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Page 2-33

**DELETE:**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. Anthony 51°29'56"N 55°49'30"W				
Comfort Cove 49°20'04"N 54°51'29"W				
Twillingate ♦ 49°41'10"N 54°48'00"W				
L'Anse aux Meadows 51°33'34"N 55°30'04"W				
Conche 50°53'41"N 55°53'09"W				
Fox Harbour (Labrador) 52°22'18"N 55°39'36"W				

**ADD:**

(changes indicated in bold)

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. Anthony <b>(NAD 83)</b> 51° <b>30'00"</b> N 55°49' <b>26"</b> W				
Comfort Cove <b>(NAD 83)</b> 49° <b>16'26"</b> N 54° <b>52'32"</b> W				
Twillingate ♦ <b>(NAD 83)</b> 49°41'10"N 54°48'00"W				
L'Anse aux Meadows <b>(NAD 83)</b> 51° <b>34'20"</b> N 55° <b>29'27"</b> W				
Conche <b>(NAD 83)</b> 50°53'41"N 55°53' <b>03"</b> W				
Fox Harbour (Labrador) <b>(NAD 83)</b> 52°22' <b>10"</b> N 55°39' <b>42"</b> W				

**SECTION 3 – Edition 08/2008  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Page 2-35

**DELETE:**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. John's 47°36'40"N 52°40'01"W				
Cape Bonavista 48°41'46"N 53°17'03"W				
Victoria 47°49'54"N 53°18'05"W				
Lumsden 49°17'00"N 53°35'17"W				

**ADD:**

(changes indicated in bold)

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:				
St. John's <b>(NAD 83)</b> 47°36'40"N 52°40'01"W				
Cape Bonavista <b>(NAD 83)</b> 48°41' <b>48</b> "N 53° <b>05</b> ' <b>18</b> "W				
Victoria <b>(NAD 83)</b> 47°49'54"N 53°18'05"W				
Lumsden <b>(NAD 83)</b> 49°17' <b>14</b> "N 53°35' <b>05</b> "W				

Page 2-36

**DELETE:**

2007	2598J3E	<p><b>RADIOTELEPHONY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notices to Shipping:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Nearshore - Cape Pine to Twillingate</li> <li>Offshore - North Atlantic to Cape Bauld.</li> </ul> </li> <li>• Loran C Notices to Shipping for chains 5930 and 7930.</li> <li>• Notices to Shipping revising the position of every reported offshore exploration and exploitation vessel.</li> <li>• Notices to Fishermen (when available).</li> </ul>
2207	2598J3E	<p><b>RADIOTELEPHONY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis and forecasts for marine areas 232, 233, 234, 235, 236, 237 and 238.</li> <li>• Ice Edge and Conditions East Newfoundland Coast south of Strait of Belle Isle and approaches.</li> </ul>

**SECTION 3 – Edition 08/2008  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**ADD:**

2007	2598J3E	<p><b>RADIOTELEPHONY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis and forecasts for marine areas 232, 233, 234, 235, 236, 237 and 238.</li> <li>• Ice Edge and Conditions East Newfoundland Coast south of Strait of Belle Isle and approaches.</li> </ul>
2207	2598J3E	<p><b>RADIOTELEPHONY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notices to Shipping: <ul style="list-style-type: none"> <li>Nearshore - Cape Pine to Twillingate</li> <li>Offshore - North Atlantic to Cape Bauld.</li> </ul> </li> <li>• Loran C Notices to Shipping for chains 5930 and 7930.</li> <li>• Notices to Shipping revising the position of every reported offshore exploration and exploitation vessel.</li> <li>• Notices to Fishermen (when available).</li> </ul>

Page 2-56

**DELETE:**

<b>POINT EDWARD RANGE FRONT ST CLAIR RIVER</b> 43°00'09.3"N 82°24'59.1"W	10	360	-- (M)	Navigation season only.
---	----	-----	-----------	-------------------------

**SECTION 4 – Edition 08/2008**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 59, lines 1 and 2  
 Delete: “• There are ... Cap aux Meules.”

(Q2008-033.1)

Chapter 2 — Paragraph 61, lines 7 and 8  
 Delete: “An area **dredged** ... the harbour.”

Replace by: A **shoal**, at a depth of 5 m, lies directly on the leading line.

(Q2008-033.2)

Chapter 2 — Paragraph 63, line 2

Delete: (2003) of 5.3 m  
 Replace by: (2005) of 5.2 m

(Q2008-033.3)

Chapter 2 — Paragraph 63, lines 4 and 5  
 Delete: (2003) alongside it vary from 5.1 to 7.5 m

Replace by: (2005) alongside it vary from 5.3 to 7.4 m

(Q2008-033.4)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 189, **Table 3.5 Rimouski-Est - Wharves**  
 Please make the following corrections in the “**Depth**” column.

<b>Berth</b>	<b>Depth metres</b>
<b>East Wharf</b>	
3	4.8 * (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2006)
4	4.8 * (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2006)
5	4.8 * (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2006)

(Q2008-028.1)

**SECTION 5 – Edition 08/2008**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
51.65	Wharf Rock light buoy PS2	47 23 43.3 54 34 40.1	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "PS2".	Year round.  Chart:4619 Edn 08/08(N08-009)
128.6	Fish Rock light buoy V28	47 31 29.3 56 08 11.3	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "V28".	Year round.  Chart:4644 Edn 08/08(N08-005)
185.9 H201	Fox Brook	48 41 44 58 40 53.1	Fl G	3s	2.0	3 Cylindrical mast. 2.6	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Year round.  Chart:4659 Edn 08/08(N08-003)
<b>ATLANTIC</b>							
435.5	Lunenburg Bay Isolated Danger light buoy EF	44 19 56.5 64 13 22.6	Fl(2) W	5s	.....	Black, red, black, spar marked "EF".	Year round.  Chart:4328 Edn 08/08(F08-029)
898	Pictou Island Breakwater	On SE. corner of W. breakwater. 45 48 09.5 62 35 08.4	Fl G	4s	4.9	4 Square skeleton tower. 4.0	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4483 Edn 08/08(G08-044)
1015 H1044	Port Borden Breakwater	SW. end of breakwater. 46 14 38.9 63 41 50.3	Fl R	4s	4.5	3 Cylindrical mast 2.8	Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4905 Edn 08/08(G08-043)
1025	Fishing Cove	On outer end of breakwater. 46 24 26.2 64 08 04.9	Fl R	3s	8.0	5 Pipe swing pole. 6.1	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4905 Edn 08/08(G08-046)
1047.05	Savage Harbour light buoy JE13						Delete from list.  Chart:4425 Edn 08/08(G08-033)
1047.051	Savage Harbour light buoy JE14	46 25 50 62 50 04.4	Fl R	4s	.....	Red, marked "JE14".	Seasonal.  Chart:4425 Edn 08/08(G08-032)
1049.12	Grand Tracadie light buoy JH7/5	46 24 54 63 02 23.4	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "JH7/5".	Seasonal.  Chart:4425 Edn 08/08(G08-037)
1079							Delete from list.
1080	Alberton Inner range						Chart:4492 Edn 08/08(G08-038,039)

**SECTION 5 – Edition 08/2008**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

1569 <i>H1909</i>	Havre Gethsémani range	W. side of Dos-de- Cheval Island. 50 12 28.3 60 41 15.4	F	R	.....	10.0	13	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 6.3	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1570 <i>H1909.1</i>		357°22' 80.4m from front.	F	R	.....	12.9	13	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.

**Chart:4452**  
**Edn 08/08(Q08-048)**

**INLAND WATERS**

684.5	<i>Fighting Island North light buoy D104</i>	<i>Off N. end of island. 42 15 00 83 07 05.5</i>	<i>Fl</i>	<i>R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "D104".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
768	<b>Point Edward range</b>	On beach, E. from head of St. Clair River. 43 00 09.3 82 24 59.1	F	R	.....	12.7	16	White cylindrical tower, orange triangular daymark, black vertical stripe. 9.5	Visible in line of range. Year round.
769		180°20' 652.3m from front.	F	R	.....	36.6	16	On bridge, orange triangular daymark, black vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
961	Pinetree Point range	On the point. 45 46 03.3 80 36 58.6	F	R	.....	8.1	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe.	Seasonal.
962		076° 121.9m from front.	F	R	.....	12.9	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe.	Seasonal.
1092.5	Michipicoten River Entrance	47 55 59.7 84 51 06.9	Iso	W	4s	5.7	4	Cylindrical mast.	Seasonal.

**Chart:14853(U.S.)**  
**Edn 08/08(B08-088)**

**Chart:14853 (U.S.)**  
**Edn 08/08(B08-083)**

**Chart:2293**  
**Edn 08/08**

**Chart:2315**  
**Edn 08/08(D08-025)**

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender: .....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:      DGPS      GPS with WAAS      GPS      Radar      Other

Horizontal Datum Used:            WGS 84            NAD 27      Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:      NAD 27      NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)